

# I yu'xarij ti hua'puaj a'íin ti jo'yú'xaca' i San Pablo a'íijma jimi i maj Tesalónica já'chajca'aj

## *Pablo pu hua'tyojtye'*

<sup>1</sup> Nyáaj Pablo, jamuán i Silvano, ajta a'íjna i Timoteo a'yaa tu já'muatyojtye' mua'ajmaj mu siaj tyá'tzaahuatye' Tesalónica siaj ja'chej, siajta jusi'rii i Dios jimi, siajta jimí i tavástara' Jesús ti ajta Ciriistu' pué'een. <sup>2</sup> Che' i Dios i tyaj jajvástara', ajta i tavástara' Jesús ti ajta Ciriistu' pué'een, miche' jamuáacha'íin, majta jamuaatyápuaritye'en tyámua' naa ja'mua tza-jta'.

## *Pablo pu tyé'tyojtzi're' i Dios ajta jimi jahuoo*

<sup>3</sup> Nye'ihuáamua', a'náj tina'aj tu tyé'tyojtzi're' i Dios ja'mua jime', a'yájna ti'ij tye'tyévijtye' tyaj a'yan huárinyij, ji'nye mua'aj xu'rij jéetze' tyá'tzaahuatye' siajta seríj jéetze' juxie've' séej jamuán siajta séej. <sup>4</sup> A'íj tu jin ityáj tyámua' tyaja'muaxaj i séecan jimi i maj jusi'rii i Dios jimi, a'íjna jime' i siaj jéehua tyé'viicue' siajta tyá'tzaahuatye', tyij majta je'ej pu'aj já'mua'uurej nusu siajta jajpuéjtzij. <sup>5</sup> A'yaa pu'ij tyé'miteere' ti i Dios a'yan tyaaxá'puí'intarej siaj sij a'áa jo'tyájrutyey jo'tij a'íin tyejé'ijtaj, a'íjna jime' i siaj jin jajpuéjtzij.

<sup>6</sup> A'yaa pu tyí'xa'pui' ti i Dios puéjtzij huo'tá'an a'íjma i maj je'ej pua'aj já'mua'uurej i siaj jin jajpuéjtzij, <sup>7</sup> ajta mua'aj mu siaj jajpuéjtzij, Dios pu jamuaatá'sij siaj huóoso'pe'en a'yájna ti'ij ajta ityájma. A'yaa pu tye'mej a'ájna xicáara' jitze ti'ij huataséjre'en u jútye' i tavástara' Jesús, a'íjma jamuán i maj tajapúa tyí'hui're' i maj va'cán jin tyityatatyij, a'yaa pu ateye'caama'aj ta'mej a jútye' i tiéj tza-jta'. <sup>8</sup> A'íj pu jin yava'cányesij ta'aj ij puéjtzij huo'tá'an a'íjma i maj quee jamua'tyej i Dios, majta quee já'astijre' i nyúucaria'ra' i tavástara' Jesús. <sup>9</sup> A'íj mu mij jusén jin jajpuéetzij muá'ju'un, majta a' ímuáj huojóohua'xij jo'tij quee já'sejre' i tavástara' ti jin naa een ajta i ti néijmi'i jin putyí'uurej, <sup>10</sup> A'ájna xicáara' jitze ti'ij uvé'nyej i tavástara' mej mij a'íjma jaatyátzaahuatye'en i tyeítyeristyamua'me'en, majta néijmi'i i maj jimi tyá'tzaahuatye', a'yaa pu ajta mua'ajmaj tyajá'muaci'tyij siaj jaaséej ji'nye setya'antzaahuaj je'ej tyaj tyajamuáa'ixaa.

<sup>11</sup> A'íj tu jin a'náj tina'aj jahuaviij i Dios ja'mua jime', a'yaa tu tyá'huaviij ti jamuaata'an i ti jin jamua'antyíhuoo, ajta a'yan huárinyij je'ej siaj mua'aj tyá'xie've' a'ájna jime' i ti jin néijmi'i putyí'uurej, ajta néijmi'i jime' i siaj jin tyámua' tyu'muáriej a'ájna jime' i siaj tyá'tzaahuatye'. <sup>12</sup> A'yaa pu'ij, a'ájna i ti jin ántyapuaaj a'ájna i tavástara' Jesús mua'aj xu jaatyátzaahuatye'sij, ajta a'íj tyámua' já'mua'uuren jitzán ma'can i Dios ajta a'ájna jitze ma'can i tavástara' Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een.

## 2

*I tyaj jin jamua'reeren ti'ij uvé'nyesij i tavástara'*

<sup>1</sup> Ajta ijíij, ta'ihuáamua', a'náj ti uvé'nyesij i tavástara' Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een ajta ti'ij a'ín tájsüre'sij jujimí, a'yaa tu jéehua tyaja'muahuavíij <sup>2</sup> siaj quee seequéj tyí'mua'ajcaj, caxu siajta tyi'tá'care'en ti a'tíj já'muamuaritye'ej a'yan tyi'xáataj yee a'yaa pu tyinaaté'exaa'j i júuricama'ra' i Dios, ti arí atyojo're'nyesij a'ájna i xicáara' ti jitzán uvé'nyesij i tavástara', nusu a'yan tyajá'mua'ixaaty'e'ej yee a'yaa mu tyináa'ixaaj, na'ríij yee yu'xarij nu ja'ráapij i Pablo ti jo'yú'xaca' ti jitzán á'yu'si'ij ti arí atyojo're'nyej a'ájna xicáara' ti jitzán uvé'nyesij i tavástara'. <sup>3</sup> Caxu tyi'tíj jin tyi'tá'care'en mej mij jamuáacuanamuaj. Ji'nye ti'ij quee xu a'ájna atyojo're'nyej, a'yaa pu tyúuxie've' ti anaquéej huataséjre'en i ti jájcha'íire' i Dios, ajta a'ájna ti'ij ajta huataséjre'sij a'ájna i ti quee tyi'tíj já'astijre', a'ájna i ti hua' jitze ajtyáma'can a'ímaj i Dios ti hua'antypua'ritye'sij. <sup>4</sup> A'íi pu a'ín pué'een i ti hua'ajcha'íire' a'íjma i maj i Dios jimi séejre', a'íi pu ajta a'yan tyúuxaj ti jéetze' juxie've', ajta ujo'tyárutyij u tyeyúuj tzajta' jo'maj yá'na'michej i Dios, aj pu'ij a'yan tyu'tóosejrataj ti a'íi a'ín pué'een i Dios.

<sup>5</sup> ¿Nyi sequée che' jamua'reej nyaj a'yan tyajamuáa'ixaa nyati'ij a'áa jo'tyávaaca'aj ja'mua jamuán? <sup>6</sup> Siajta ijíij jamua'reej tyi'tíj ti pu'ricij i ti quee tyi'tá'caa, ta'aj ij quee huataséjre'en

a'íjna i a'tíj, 'asta na'aj quee atyojo're'nyej a'náj ti a'yan tyaaxá'pui'intarej. <sup>7</sup> Ji'nye a'íjna i ti avíitzij jin je'ej pua'aj ricij pu'ríj hu- atyóochej, a'íi pu'quij á'itzeere' maj jatyítyej a'íjna i ti ijíj quee tyi'tá'caa. <sup>8</sup> Aj pu'ij hu- ataséjre'sij a'íjna i tiqee tyi'tíj já'astijre', ajta i tavástara' Jesús pu ja'pua'ritye'en i junyúucaa jime' a'ájna ti'ij uvé'nyej. <sup>9</sup> Ajta a'íjna i tiqee tyi'tíj já'astijre', a'íi pu jahuiiria'aj ta'mej i tyiyáaru', jéehua pu tyi'tíj jin a'yan rinyij mej mij tyámua' tyo'taséj i tyeítyee, a'íj pu jin jéehua huá'cuanamuan. <sup>10</sup> A'yaa pu néijmi'i jin tyihuá'cuanamuan a'íjma i tyeítyee, ji'nye camu jaataxié'vej maj tyá'antzaahuatye'en majta jaaxié've'en i ti ji'récán jime' mej mij a'íjna jin jaatáa'sej i ti huó'huiire'en. <sup>11</sup> A'íj pu jin Dios tyi'tá'caa ti i ti je'ej pua'aj een huo'cuanamuj, majta a'íj antzaahuatye'en i ti hue'tzij pué'een, <sup>12</sup> ti'ij i Dios puéjtzij huo'tá'an a'íjma i maj quee ja'antzaahuaj i ti a'yan tyi'ja'yájna, sulu maj a'íjna jin jutyamua've'ej i ti je'ej pua'aj een.

*Dios pu hua'antyíhuoj a'íjma i maj tyá'tzaahuatye' ti'ij hui'rátoonyij*

<sup>13</sup> Tyajta ityáj a'yaa tu a'náj tina'aj tyé'tyojtzire' i Dios ja'mua jime', ta'ihuáamua' jéehua tu já'muaxie've' i tavástara' jimi, ji'nye Dios pu jamua'antyíhuoo sij sij mua'aj a'íin pué'eenye' i ti anaquéej huó'huiire'en, a'íjna jime' ti a'íin tyámua' jamuáaruuj i ju júuricamej jime' siati'ij ja'antzaahuaj i ti a'yan tyi'ja'yájna i Dios jimi. <sup>14</sup> A'yaa pu een jime' i Dios

jamuaatajé a'íjna jitze ma'can i nyúucarij tyaj jamuáa'ixaa i Ciríistu' jitze ma'can, ti'ij a'yan tyajamuáaci'tyij siaj a'áa ja'séeria'aj xá'ra'nyij jamuán i tavástara' Jesús i ti ajta Ciríistu' pué'een.

<sup>15</sup> A'íj xu jin ta'ihuáamua' tyámua' eenye' i jutzájta', siajta quee yó'hua'nan je'ej tyaj tyajamuáamua'tyej nusu i tyaj jamuáa'ixaa i yu'xarij jitze. <sup>16</sup> Che' a'íin cha'tána'aj i Ciríistu' ajta i Dios i maj taaxié'vej majta tyámua' tyitaatyéeje, tyej tyij jimi tyi'ijchó've'ej, <sup>17</sup> miche' a'íin jamuaatá'ca'nyisti' i ja'muaxiéjnyu'caa tzajta', majta tyámua' jamuáa'uurej siaj sij a'náj tina'aj tyámua' rijcaj siajta a'íj xajtaj i ti xá'puí'.

### 3

*Che' i nyúucaria'ra' i Dios tyámua' éenye'que séjre'ej*

<sup>1</sup> Uve'tyáatican jime', ta'ihuáamua', siata'aj tajíme' jahuocaj, tyata'aj tyij i nyúucaria'ra' i tavástara' jiye'tzín huo'té'exaatye'en néijmi'caa i maj a'yan huacháatimee, a'yájna ti'ij tyú'namuajrej ja'mua jimi. <sup>2</sup> Siata'aj siajta jahuocaj ta'aj i tavástara' taatyáhuire'en a'íjma jimi i tyétyacaa i maj je'ej pua'aj tyityetyúucha'íj i maj majta je'ej pua'aj tyi'tyetyeityee, ji'nye camu néijmi'i tyá'tzaahuatye'. <sup>3</sup> Ajta i tavástara' i tiquee tyi'táj jin á'itzeere', a'íi pu'ij tyámua' já'mua'uuren ajta ja'muacha'íj ja'mej, ti'ij quee tyi'táj je'ej já'mua'uurej. <sup>4</sup> Tyajta ityáj a'íj tu jitze tyi'ca'nyej i tavástara' siaj mua'aj tyámua' ricíj, siajta a'yan

siooj éenye'ej xá'ju'un tya'ti'ij tyajamuaata'ij.  
<sup>5</sup> Che' i tavástara' jamuaatáhuüre'en siaj sij huóoxie've'en séej siajta séej, a'yájna ti'ij i Dios tyaja'muaxie've', siata'aj siajta tyo'táviicue' típua'aj siaj puéjtzij a'yájna ti'ij ajta i Ciríistu' tyo'táviicue'ri'.

*Je'ej ti tyúuxie've' siaj sij tyu'muárie'en*

<sup>6</sup> Ta'ihuáamua', a'yaa tu tyajá'mua'ijtye' nyúucaritze' i tavástara' Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een, siaj ajtáciinyej a'íjna jimi i ta'ihuáara' ti je'ej pua'aj tyi'tyúucha'ij, ajta quee a'yan ricij je'ej tyaj mua'ajmaj tyajamuáa'ixaa. <sup>7</sup> Ji'nye mua'aj xu serij jamua'reej je'ej siaj ye'ej huárinyij, siaj sij a'yan huárinyij tyati'ij ityáj, catu ityáj tyi'tíj jin je'ej pua'aj huaríj ja'mua jimi, <sup>8</sup> catu tyajta huáapua'aj tyú'cuaa séej jimi. Sulu a'yaa tu a'náj tina'aj tyu'muáriej tújca tyajta tíca', tyej tyij quee tyi'tíj jin jamuaatamuárie'riste'en. <sup>9</sup> Ma' ajta a'yaa pu tye'tyevíitya'caj tyaj mua'ajmaj jamuaatáhuaviiij siaj sij taatáhuüre'en, catu a'yan huaríj sulu a'yaa tu tyu'muáriej tyej tyij jamuáamua'tyej je'ej siaj ye'ej huárinyij. <sup>10</sup> Tyati'ij ja'mua jamuán ajo'tya'ca'aj, a'yaa tu tyajamuaata'ij tíjin: A'íjna i tíquee tyí'muarie'mui', che' quee ajta tyú'cua'nyij. <sup>11</sup> Ajta ijíj a'yaa tu tyáamua'reeri' maj séecan je'ej pua'aj tyityetyúucha'ij, majta quee tyi'tíj jin tyí'muarie' sulu múucinyive' mej mij tyú'itziitaj. <sup>12</sup> A'íjma jime' a'yaa tu tyajá'mua'ijcatye' a'íjna jitze ma'can i tavástara' Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een, maj

tyu'muárie'en mej mij a'íjna jin jaamué'tin i maj jin huatyóohuüre'en.

<sup>13</sup> Siajta mua'aj ta'ihuámua', caxu jacua'nyijra'aj i siaj jin xá'puí' ricij. <sup>14</sup> Tipua'aj a'tíj quee já'astyaj je'ej tyaj tyajá'mua'ixaatye' a'íjna jitze i yu'xarij, siata'aj jáamua'tyij a'tíj ti pué'een, siajta je'en ajtáciinyej a'íjci jimi ta'aj ij huatóotyevi'ra'astaj. <sup>15</sup> Caxu siajta jájcha'íiria'aj, sulu tyámua' xu tyeetyéjeevej, ji'nye já'mua'ihuaara' pu pué'een.

*Hua'tyojtye' i ti jin ja'antypuá'ritye'sij*

<sup>16</sup> Ajta i tavástara' ti tyámua' já'mua'uurej, a'íi pu a'náj tina'aj ja'mua tzajta' séeria'aj ta'mej néijmi'i jime'. Che' i tavástara' ja'mua jimi séjre'ej.

<sup>17</sup> Nyáaj Pablo, nyamuáca' nu jin tyajá'muayu'se'ej a'íjna jitze i yu'xarij. A'yaa nu tyé'yu'xaj néijmi'i i nyaj tyajá'mua'ityi'. <sup>18</sup> Che' i tavástara' Jesús ti ajta Ciriistu' pué'een, che' a'íin tyámua' tyajamuáacha'íin mua'ajmaj.

**I nyúucarij ti jájcua ti a'ijna á'xaj i  
Tavástara' i Jesús ti Ciríistu' pue'een ajta  
Salmos  
Cora, Santa Teresa: I nyúucarij ti jájcua ti a'ijna  
á'xaj i Tavástara' i Jesús ti Ciríistu' pue'een ajta  
Salmos New Testament+**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, Santa Teresa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

4f03662f-a4e0-5c7c-a13b-0b7002b5b8f6